

第十六课

课文

(一)

주인: 어서 오십시오. 欢迎光临。

손님: 빵하고 우유가 있습니까? 有面包和牛奶吗?

주인: 네, 있습니다. 是的, 有。

손님: 빵 두 개하고 우유 한 병을 주십시오. 请给我两个面包和一瓶牛奶。

주인: 여기 있습니다. 这里, 给你。

손님: 얼마입니까? 多少钱?

주인: 950 원입니다. 950 元。

(二)

손님: 아저씨, 이 사과 얼마입니까? 大叔, 这苹果多少钱?

주인: 500 원입니다. 5 百元。

손님: 저 사과는 얼마입니까? 那个苹果多少钱呢?

주인: 저것은 800 원입니다. 那个是八百元的。

손님: 저 사과 다섯 개 주십시오. 给我 5 个那个苹果。

주인: 4,000 (사천) 원입니다. 四千元。

손님: 돈 여기 있습니다. 给你钱。

주인: 안녕히 가십시오. 또 오십시오. 请慢走, 再来哦。

손님: 안녕히 계십시오. 再见。

单词

물건 사기: 买东西	우유: (名) 牛奶
있다: (自) 有	두: (数) 两, 二
개: (量) 个	한: (数) 一

여기 있습니다: 这里有	얼마: (代) 多少, 若干
원 (量) 元	아저씨: (名) 叔叔
아: (冠) 这	자: (代) 那
저것: (代) 那个	돈: (名) 钱
또: (副) 又, 再	안녕히 가십시오: 再见, 走好。
안녕히 계십시오: 再见。(告辞者说)	

发音

주십시오 (주십세오)	다섯 개 (다섯개)
계십시오 (계십세오/계십세오)	

补充单词

누가: 谁 (누구의主格形式)	동생: (名) 弟弟, 妹妹
언니: (名) 姐姐 (女称)	여행하다: (自) 旅行
교실: (名) 教室	버스: (名) 公共汽车
타다: (他) 乘	비빔밥: (名) 拌饭
맥주: (名) 啤酒	콜라: (名) 可乐
사진을 찍다: 照相	이것: (代) 这个
그것: (代) 那个	볼펜: (名) 圆珠笔
저기: (代) 那儿	시청: (名) 市政府
패왕별화: (名) 霸王别姬	동물: (名) 动物
일본어: (名) 日语	학년: (名) 学年
전화번호: (名) 电话号码	가족수: (名) 家里人数
며칠: (名) 几天	몇 (冠) 几个
자다: (自) 睡觉	과일: (名) 水果
문방구(점): (名) 文具店	물건: (名) 东西
많아: (副) 多	앞: (名) 前面

语法

1、“~이 있다/없다” “~가 있다/없다” 接名词后, 表示存在与否。汉语“有/没有…” “…在/不在”。闭音节名词后接“~이 있다/없다”, 开音节名词后接“~가 있다/없다”。

例:

ㄱ: 사전이 있습니까? 有词典吗?	ㄴ: 네 사전이 있습니다 是的, 有词典。
ㄱ: 형이 있습니까? 有哥哥吗?	ㄴ: 아니오 없습니다 没有。
ㄱ: 돈이 있습니까? 有钱吗?	ㄴ: 아니오 없습니다 没有。
ㄱ: 누가 있습니까? 有谁在?	ㄴ: 이세민 씨가 있습니다 李世民在。
ㄱ: 사과가 있습니까? 有苹果吗?	ㄴ: 아니오 없습니다 没有。
ㄱ: 언니가 있습니까? 有姐姐吗?	ㄴ: 네 있습니다 是的, 有。

2、数词: 韩语中有固有词和汉字词两种, 根据后面量词的种类选择使用。100 以上的数用汉字表示:

	汉字词	固有词		汉字词	固有词
1	일	하나	20	이십	스물
2	이	둘	30	삼십	서른

3	삼	셋	40	사십	마흔
4	사	넷	50	오십	쉰
5	오	다섯	60	육십	예순
6	육	여섯	70	칠십	일흔
7	칠	일곱	80	팔십	여든
8	팔	여덟	90	구십	아흔
9	구	아홉	100	백	
10	십	열	1,000	천	
11	십일	열하나	10,000	만	
12	십이	열둘	100,000	십만	
13	십삼	열셋			

例:

35	삼십오	서른다섯	69	육십구	예순아홉
120	백이십		1,996	천구백구십육	
12,000	만 이천		530,700	오십삼만 칠백	

3、量词有: 명(名), 개(个), 번(次), 월(月), 시(时), 살(岁), 장(张), 원(元), 년(年), 일(日), 분(分)…。与量词连用时, 数词하나, 둘, 셋 넷 스물分别需转换成한(个), 두(个), 세(个), 네(个), 스무(个)。

例:

与汉字数词连用的量词:

원 (元)	년 (年)	월 (月)	일 (日)
분 (分)	주일 (周)	번 (号)	층 (层)

与固有数词连用的量词:

명 (名)	개 (个)	번 (次)	달 (月)
시 (时)	시간 (小时)	살 (岁)	권 (卷/书)
병 (瓶)	그릇 (碗)	잔 (杯)	장 (张/纸, 照片)
마리 (头/动物)			

例:

오늘은 1997 전 4 월 15 일입니다. (천구백구십칠년 사월 십오일) 今天是 1996 年 4 月 15 日。	
700 원입니다. (칠백원)	700 元。
지금은 세 시 45 분입니다. (사십오 분)	现在是三点四十一分。
우리 교실은 3 층입니다. (삼층)	我们的教室在三层。
나는 20 번 버스를 탑니다. (이십 번)	我乘 20 路公共汽车。
친구가 다섯 명 있습니다	有五位朋友。
사과를 세 개 샀습니다	买了三个苹果。
책을 서른 번 읽었습니다	读了三十遍书。
한국어를 두 달 공부했습니다	学了两个月韩国语。
지금은 한 시 십오분입니다	现在是一点十五分。
저는 스무 살입니다	我二十岁。
어제 서점에서 책을 세 권 샀습니다	昨天在书店买了三本书。
비빔밥 네 그릇 주십시오	请给四碗拌饭。

맥주 여섯 병 주십시오 그리고 콜라 두 잔 주십시오 请给六瓶啤酒，两杯可乐。	
경복궁에서 사진을 열세 장 찍었습니다	在景福宫拍了 13 张照片。

4、“이/저/그”为冠词，修饰后面的名词。“이”指离说话人近的事物。“저”指离说话人和听话人较远的事物。“그”指离听话人较近的或现在虽不在场但前面已提及，说话双方都知道的事物。指物时，用“이것/저것/그것”。指场所时，用“여기/저기/거기”。在口语中“이것은/저것은/그것은”略为“이건/저건/그건”。“이것을/저것을/그것을”略为“이걸/저걸/그걸”。

例：

- ㄱ: 이것은 무엇입니까? 这是什么?
 ㄴ: 이것은(그것은) 책입니다. 这(那)是书。
 ㄱ: 저것은 무엇입니까? 那是什么?
 ㄴ: 저것은 사전입니다. 那是词典。
 ㄱ: 그것은 볼펜입니까? 那是圆珠笔吗?
 ㄴ: 네, 이것은 볼펜입니다. 是的，这是圆珠笔。
 ㄱ: 저기는 어디입니까? 那是什么地方?
 ㄴ: 저기는 시청입니다. 那是市政府。
 ㄱ: 이세민 씨, 김정호 씨는 회사에 다니니까? 李世民先生，金正浩在公司工作吗?
 ㄴ: 아닙니다. 그 사람은 대학생입니다. 不，他是大学生。
 ㄱ: 어제 패왕별화 영화를 봤습니다. 昨天看了《霸王别姬》这部电影。
 ㄴ: 그 영화는 재미있습니까? 那部电影有趣吗?

5、“~와/과 ~하고”连接两个名词的助词，汉语“…和…”。开音节后接“와”，闭音节 后接“과”，在口语中用“~하고”。

例：

우유와 빵 우유하고 빵 牛奶和面包
 빵과 우유 빵하고 우유 面包和牛奶

例：

- ㄱ: 동물을 좋아합니까? 喜欢动物吗?
 ㄴ: 네, 고양이와 개를 좋아합니다. 是的，喜欢猫和狗。
 ㄱ: 무엇을 공부합니까? 学什么?
 ㄴ: 한국어와 일본어를 공부합니다. 学习韩语和日语。
 ㄱ: 무엇을 샀습니까? 买了什么?
 ㄴ: 책과 사전을 샀습니다. 买了书和词典。
 ㄱ: 무엇을 삽니까? 买什么?
 ㄴ: 사과와 과자를 삽니다. 买苹果和点心。
 ㄱ: 누구를 만났습니까? 见到谁了?
 ㄴ: 동생하고 친구를 만났습니다. 见到弟弟和朋友了。
 ㄱ: 무엇을 먹었습니까? 吃什么了?
 ㄴ: 불고기하고 비빔밥을 먹었습니다. 吃了烤肉和拌饭。

练习

一、用“~이/가 있습니다/없습니다”造句

例: 나는 동생이 있습니다. 그렇지만 형이 없습니다.

二、读下列数字和句子

1、8, 46, 108, 4750, 8928, 15020, 430159, 617400

2、

사과를 2 개 샀습니다	책을 3 권 읽었습니다
나는 20 살입니다	오늘은 3 월 5 일입니다
한국어를 4 달 공부했습니다	지금 11 시 45 분입니다
6 명 있습니다	10 만원입니다
우표 2 장 주십시오	오늘 커피를 5 잔 마셨습니다

三、回答下列问题

- (1) 오늘은 몇 월 몇 일입니까? (2) 돈이 얼마 있습니까?
(3) 하루 몇 시간 잤습니까? (4) 한국어를 몇 달 공부했습니까?
(5) 책이 몇 권 있습니까? (6) 가방이 몇 개 있습니까?

四、在横线上填“~와/과”连接的名词

나는 시장에 갑니다. 시장에서 _____ 삽니다.
나는 요즘 _____ 공부합니다.
나는 동물을 좋아합니다. _____ 아주 좋아합니다.
어제 _____ 우리집에 왔습니다. 우리는 이야기를 많이 했습니다.
오늘은 일요일입니다. 나는 _____ 갔습니다.
식당에서 _____ 먹었습니다. 아주 맛있었습니다.

五、阅读下文回答问题

나는 어제 친구와 같이 시장에 갔습니다. 나는 시장에서 가방과 구두를 샀습니다. 가방은 15,000 원이었습니다. 구두는 32,000 원이었습니다. 친구는 시장에서 물건을 사지 않았습니다. 친구는 학교 앞서점에서 책을 한 () 샀습니다. 그리고 우리는 다방에서 커피와 콜라를 한 () 마셨습니다.

나는 어제 시장에서 무엇을 샀습니까?

가방과 구두는 얼마였습니다습니까?

친구는 시장에서 뭘 샀습니까?

在 () 中填入合适的词。

六、翻译下列句子

我昨天买了 5 个苹果和 4 个面包。 教室里没有学生。
现在是 1997 年 11 月 18 日 8 时 15 分。 我喜欢吃点心和拌饭。
——这儿是哪儿? ——这儿是学校的图书馆。